



# Últimas noticias de Alcaldes por la Paz

Marzo 2018 / No.99

**Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz**  
**7 558 ciudades en**  
**163 países y regiones**  
(al 1 de marzo de 2018)

**Por favor, también revise nuestro sitio web y Facebook:**

Sitio:

<http://www.mayorsforpeace.org/english/index.html>

Facebook:

<https://www.facebook.com/mayorsforpeace>

Apreciaríamos si le diera 'like' a nuestra página de Facebook para difundir nuestra misión

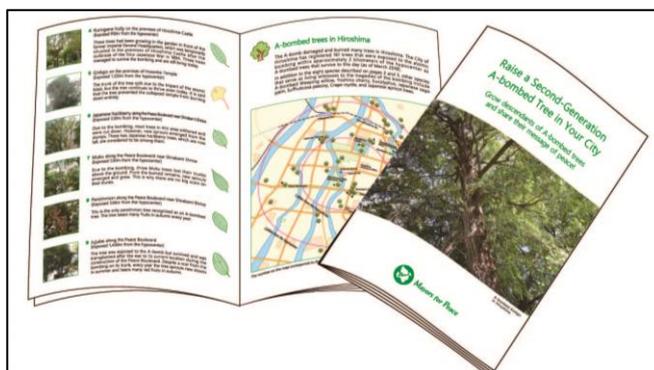
## Índice

- Lanzamiento de un nuevo folleto de distribución de semillas de árboles bombardeados
- Invitación para Candidatos al Intercambio de Jóvenes por la Paz 2018: Programa de Apoyo al Curso "HIROSHIMA y PAZ"
- La membresía de Alcaldes por la Paz en Italia supera los 500
- Reciben un pasante de Granollers en la Secretaría de Alcaldes por la Paz
- Actividades regionales
- Actividades de las ciudades miembro
- "Noticias de Paz de Hiroshima" (Contribución del Centro de Medios de Paz de Hiroshima)
- Solicitud para promover diversas medidas basadas en el nuevo plan de acción (2017-2020)
- Sistema de Información de Alcaldes por la Paz
- Invitados del presidente de Alcaldes por la Paz del mes pasado
- Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz - 7,558 ciudades en 163 países y regiones

## ■ Lanzamiento de un nuevo folleto de distribución de semillas de árboles bombardeados

Alcaldes por la Paz ejecuta un proyecto para distribuir semillas de árboles bombardeados a todas las ciudades miembro que deseen recibir las. Se espera que los actos de sembrar árboles bombardeados de segunda generación ayuden hacer conciencia sobre la paz en la ciudadanía.

Un nuevo folleto que presenta este proyecto ya está disponible en el sitio web de Alcaldes por la Paz como un PDF de fácil descarga y a todo color. Para cualquiera que esté pensando en solicitar semillas, lo invitamos a echar un vistazo. Puede distribuirlo a cualquier parte interesada. Estaríamos muy complacidos si más municipalidades y gobiernos locales puedan interesarse en este proyecto y consideren participar.



Especificaciones: originalmente diseñado como un folleto a color tamaño A5 con 12 páginas a color en inglés  
→ Imprima en 6 hojas de tamaño A4 de doble cara, pliéguelas a la mitad y engrape el encuadernado para crear un folleto de tamaño A5.

→ También disponible como un PDF de tamaño A4 de una página más grande, que no requiere plegado y solo una grapadora o un clip.

▼ Descargue la página del folleto "Siembre un árbol bombardeado de segunda generación en su ciudad" en el sitio web de Alcaldes por la Paz:

<http://www.mayorsforpeace.org/english/ecbn/projects.html#section04>

---

## ■ **Invitación para Candidatos al Intercambio de Jóvenes por la Paz 2018: Programa de Apoyo al Curso "HIROSHIMA y PAZ"**

---

"HIROSHIMA y PAZ" es un curso intensivo de verano organizado por la Universidad de la Ciudad de Hiroshima, en el que estudiantes de todo el mundo estudian y discuten sobre Hiroshima y la paz en inglés. Este año nuevamente, Alcaldes por la Paz llevará a cabo un programa para brindar apoyo financiero a los jóvenes seleccionados de las ciudades miembro que participen en el curso y aceptará solicitudes de participación en este programa de las ciudades miembro.

Solicitamos a cada ciudad miembro que publicite ampliamente este programa en su ciudad, reúna a los solicitantes locales interesados y envíe por correo electrónico los documentos requeridos antes del viernes 13 de abril de 2018 a las 3 p.m. en hora estándar de Japón (UTC +9).

La Universidad de la Ciudad de Hiroshima y la Secretaría de Alcaldes por la Paz seleccionarán a los participantes y notificarán a las ciudades miembro los resultados a mediados de mayo de 2018.

▼ Detalles del programa en el sitio web de Alcaldes por la Paz:

[http://www.mayorsforpeace.org/english/ecbn/projects/2018\\_HAP.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/ecbn/projects/2018_HAP.html)

▼ Envíe por correo electrónico los documentos de solicitud completados a:

[mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp)

▼ Informe del programa del año pasado en el sitio web de Alcaldes por la Paz:

[http://www.mayorsforpeace.org/english/ecbn/projects/2017\\_HAP\\_result.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/ecbn/projects/2017_HAP_result.html)

---

## ■ **La membresía de Alcaldes por la Paz en Italia supera los 500**

---

6 nuevos miembros se unieron a Alcaldes por la Paz de Italia, lo que convirtió a Italia en el cuarto contingente de ciudades miembro con 504. Esto se logró gracias a los continuos esfuerzos de los partidarios en Italia, incluida Lisa Clark, copresidenta de la Oficina Internacional de la Paz (IPB) y el Vicepresidente de la Red de Desarme Italiana.

La red anunció una nueva etapa de su campaña "Italia Ripensaci" lanzada en 2016. Su nombre significa "Reconsiderar a Italia" y le pide al gobierno que vuelva a pensar y encuentre la manera de tomar medidas para unirse o apoyar el Tratado de Prohibición, a pesar de que actualmente Italia tenga armas nucleares estadounidenses en su territorio. Se está pidiendo a los alcaldes y gobiernos locales que adopten resoluciones de apoyo para este fin. Esta nueva etapa se lanzó a principios de febrero con una gira de 3 días por las ciudades de Roma, Turín, Brescia y Pordenone. La ciudad de Brescia, donde se encuentra una base de la fuerza aérea italiana que alberga armas nucleares estadounidenses, organizó una reunión específicamente dedicada a Alcaldes por la Paz para hablar sobre ICAN, el Tratado y el papel que las ciudades pueden desempeñar. 30 ciudades estuvieron representadas, y Brescia junto con otras tres ciudades se unieron oficialmente a Alcaldes por la Paz y se comprometieron a una mayor participación.

▼ Informe completo en el sitio web de Alcaldes por la Paz:

[http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/180308\\_Membership\\_Italy\\_Exceeds\\_500.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/180308_Membership_Italy_Exceeds_500.html)

---

## ■ **Reciben un pasante de Granollers en la Secretaría de Alcaldes por la Paz [5 al 21 de febrero de 2018]**

---

Alcaldes por la Paz ha llevado a cabo un programa de pasantías desde 2014, invitando al personal de las ciudades miembro a la Secretaría de Alcaldes por la Paz en la ciudad de Hiroshima y haciendo que participen en el trabajo relacionado con la paz y la Secretaría. Este programa se estableció con el objetivo de mejorar las funciones internacionales de la Secretaría. Se espera que la experiencia de conocer las realidades del bombardeo atómico en Hiroshima y compartir el deseo de paz de la ciudad ayude a los pasantes a identificarse más personalmente con la organización, inspirándolos a contribuir a su desarrollo y a las actividades de paz en sus países de origen, y, en última instancia, fortalecer la red entre las ciudades miembro.

Helena Aranda Mayor, de Granollers, España, ciudad líder de Alcaldes por la Paz, trabajó como pasante en la Secretaría de Alcaldes por la Paz del 5 al 21 de febrero.

▼ Publicaciones en la página de Facebook de Alcaldes por la Paz sobre la pasantía de Fateme Babaha en Hiroshima:

<https://www.facebook.com/mayorsforpeace/posts/1857066831220708>

<https://www.facebook.com/mayorsforpeace/posts/1862490244011700>

<https://www.facebook.com/mayorsforpeace/posts/1863342597259798>

---

## ■ Actividades regionales

---

### <Sección de Reino Unido e Irlanda>

#### \* La reunión de la sección se celebrará el 23 de marzo

La sección de alcaldes, presidentes y líderes por la paz de Reino Unido e Irlanda celebrará su reunión el viernes 23 de marzo en Leeds Civic Hall.

En la reunión se planea alentar a los alcaldes, prebostes y consejeros senior que asistan a la reunión a firmar el compromiso de ICAN de trabajar por un mundo libre de armas nucleares que se haya desarrollado para políticos locales y nacionales.

La reunión también planea considerar:

- Planes y campañas de ICAN Reino Unido en 2018.
- El trabajo de los Parlamentarios para la No Proliferación Nuclear y el Desarme (PNND) y cómo ambos grupos pueden cooperar en Reino Unido e Irlanda.
- Iniciativas para promover la educación para la paz en escuelas de todo Reino Unido e Irlanda.
- Posibles planes para desarrollar Alcaldes por la Paz en Europa.

La reunión está abierta a miembros y funcionarios de la Sección de Alcaldes por la Paz, autoridades locales no miembros, miembros de NFLA, ONG de política nuclear, ONG de paz y aquellos interesados en este tema.

▼ Folleto de la próxima reunión de la sección de Reino Unido e Irlanda (sitio web de Nuclear Free Local Authorities):

[http://www.nuclearpolicy.info/wp/wp-content/uploads/2018/02/NFLA\\_M4P\\_joint\\_seminar\\_Leeds\\_flyer.pdf](http://www.nuclearpolicy.info/wp/wp-content/uploads/2018/02/NFLA_M4P_joint_seminar_Leeds_flyer.pdf)

---

## ■ Actividades de las ciudades miembro

---

### <Sant Feliu de Llobregat, Cataluña, España>

#### \* Replantando un árbol de Ginkgo bombardeado de segunda generación durante un evento de paz

El Ayuntamiento de Sant Feliu de Llobregat, ciudad miembro de Alcaldes por la Paz y miembro del comité ejecutivo de la sección catalana de Alcaldes por la Paz, organizó un evento el 4 de marzo para replantar su árbol de Ginkgo bombardeado de segunda generación en un espacio emblemático de la ciudad, el rosal "Rosera de Dot i de Camprubi". El árbol había estado creciendo en la escuela local "Aula Sant Feliu".

A la ceremonia asistieron los concejales de Sant Feliu de Llobregat y Granollers que presidieron la ceremonia, los niños que se encargaron de la plantación y muchos ciudadanos. El evento sirvió para transmitir las realidades de los bombardeos atómicos en Hiroshima y Nagasaki y hacer conciencia pública sobre la paz. En la actualidad, cuatro ciudades españolas han adoptado el árbol de Ginkgo como símbolo de paz con la esperanza de construir un mundo mejor sin armas nucleares.

▼ Informe completo y fotos en el sitio web de Alcaldes por la Paz:

[http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/180316\\_Replanting\\_Sant\\_Feliu\\_de\\_Llobregat.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/180316_Replanting_Sant_Feliu_de_Llobregat.html)

<< ENVÍENOS INFORMACIÓN SOBRE LAS ACTIVIDADES DE PAZ DE SU CIUDAD >>

¡Por favor, ayúdenos a informarle a los demás lo que está haciendo! Podemos crear un enlace al sitio web de su ciudad o al sitio web de su evento de paz para anunciarlo. Por favor envíenos información incluyendo la fecha, lugar, organizadores y una descripción del evento. Esperamos recibir información de su ciudad.

▼ Por favor envíe un informe sobre su evento a la Secretaría de Alcaldes por la Paz:

[mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp)

▼ Lista de eventos de paz basados en los del Plan de Acción de Alcaldes por la Paz (al 9 de Marzo):

[http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/03\\_newmembers/2017\\_List\\_of\\_Activities\\_en.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/03_newmembers/2017_List_of_Activities_en.pdf)

---

### ■ "Noticias de Paz de Hiroshima" (Contribución del Centro de Medios de Paz de Hiroshima)

---

Cuando Koji Hosokawa donó las pertenencias de su hermana al Museo Conmemorativo de la Paz de Hiroshima, dijo que podían transmitir las consecuencias de la guerra. Las palabras de este superviviente de la bomba atómica de 90 años, que perdió a su hermana de 13 años como resultado de la bomba atómica, tienen un gran significado. Su uniforme escolar, lonchera y una bolsa de primeros auxilios se encontraron en las ruinas quemadas a 700 metros del hipocentro, donde estuvo cuando estalló la bomba. Durante muchos años fueron conservados por sus padres y Hosokawa. Pero él decidió darlos al museo para que mucha gente pueda verlos.

El mundo, sin embargo, ahora enfrenta condiciones en las que el deseo de los sobrevivientes de la bomba atómica podría verse frustrado. El presidente de Estados Unidos, Donald Trump, presentó una nueva revisión de la postura nuclear (NPR). El NPR se refiere al desarrollo de armas nucleares de bajo rendimiento y misiles de crucero de punta nuclear. Para competir con Estados Unidos, el presidente ruso, Vladimir Putin, ha anunciado que su país ha logrado desarrollar una nueva generación de armas nucleares estratégicas, incluido un misil balístico intercontinental que sería difícil de interceptar para Estados Unidos. En medio de las crecientes preocupaciones sobre una nueva carrera de armamentos nucleares similar a la que ocurrió durante la Guerra Fría, estas dos naciones intentan mantener al otro a raya mientras flexionan su poderío nuclear. Si bien la situación en la Península de Corea es un problema de profunda preocupación, también debemos abordar la inquietante confrontación entre Estados Unidos y Rusia.

Es vital que todos nosotros, como seres humanos, reconozcamos las terribles consecuencias que provocaría una guerra nuclear. Hosokawa y otros sobrevivientes han donado recuerdos de sus seres queridos con la esperanza de que las tragedias de la bomba atómica no se repitan. Debemos asegurarnos de que este deseo se mantenga.

Visite los siguientes enlaces para artículos del Centro de Medios de Paz de Hiroshima del CHUGOKU SHIMBUN.

- La sobreviviente de la bomba atómica Shigeaki Mori visitará Estados Unidos por primera vez en mayo

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=81211>

- 31 oficiales de 9 naciones asisten a entrenamiento en Hiroshima

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=81481>

- El alcalde de Hiroshima critica la nueva estrategia nuclear de Estados Unidos

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=81292>

- La crítica se suma a los comentarios del ministro de Asuntos Exteriores japonés

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=81206>

- Una sobreviviente de bomba atómica dona las pertenencias de su hermana fallecida al Museo de la Paz

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=81131>

---

### ■ Solicitud para promover diversas medidas basadas en el nuevo plan de acción (2017-2020)

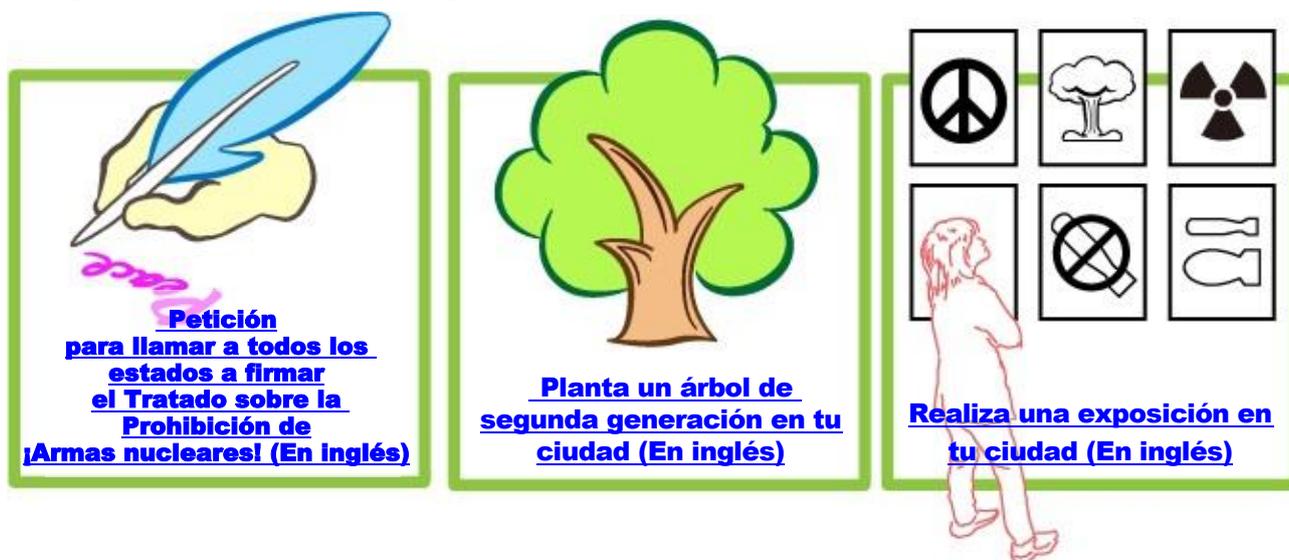
---

En la IX Conferencia General de Alcaldes por la Paz celebrada en Nagasaki en agosto de 2017, decidimos nuestro Plan de Acción para el 2020, con el objetivo de lograr una paz mundial duradera. Juntos, esperamos dar pasos significativos hacia la realización de este objetivo. Promueva todas las medidas apropiadas basadas en el Plan de Acción dentro de su propio municipio o grupo regional.

▼ Plan de Acción de Alcaldes por la Paz (2017-2020):

[http://www.mayorsforpeace.org/english/report/meeting/data/9th\\_meeting/Action\\_Plan\\_2017-2020\\_S.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/english/report/meeting/data/9th_meeting/Action_Plan_2017-2020_S.pdf)

Por ejemplo, puede promocionar las siguientes medidas:



Si su municipalidad también planea realizar un evento, por favor comparta la información con la Secretaría de Alcaldes por la Paz:

[mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp)

### ■ Sistema de Información de Alcaldes por la Paz

Un sistema de información en línea para Alcaldes por la Paz se ha puesto en marcha con el fin de facilitar el intercambio de información entre las ciudades miembro. Este sistema permite búsquedas de información ciudades miembros, la renovación de los registros por cada miembro, así como el pago de las cuotas con tarjeta de crédito sin gastos de transferencia. Esperamos que cada ciudad miembro mantenga su propia información puesta al día y utilice este sistema para sus actividades relacionadas con Alcaldes por la Paz.

Por favor, compruebe la información de su ciudad en el sistema, como el nombre e información de contacto del alcalde, persona de contacto, etc. Si se necesita una revisión, le pedimos que inicie sesión en el sistema y haga las correcciones. Mucho agradeceríamos a cada ciudad mantener su propia información actualizada.

Si ha perdido u olvidado la información de inicio de sesión, póngase en contacto con el administrador en la siguiente dirección de correo electrónico.

▼ Alcaldes por la Paz: Sistema de Información

<https://www.mfpinfosys.org/>

▼ Manual de instrucciones:

[https://www.mfpinfosys.org/manual/secure/pdfs/lec7/lm/07manu\\_pdf\\_en.pdf](https://www.mfpinfosys.org/manual/secure/pdfs/lec7/lm/07manu_pdf_en.pdf)

▼ Por favor envíenos un email a la siguiente dirección si usted tiene alguna pregunta acerca del Sistema de Información de Alcaldes por la Paz:

[mfpsystem@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mfpsystem@pcf.city.hiroshima.jp)

### ■ Invitados del presidente de Alcaldes por la Paz del mes pasado

El presidente Kazumi Matsui dio la bienvenida al visitante del mes pasado y le pidió que apoye las actividades de Alcaldes por la Paz y coopere para la expansión de la membresía.

\* 13 de febrero – H.E. Cheikh Niang, embajador de la Republica de Senegal en Japón

\* 16 de febrero – Miembros parlamentarios de la República de Iraq

-----  
**■ Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz - 7,558 ciudades en 163 países y regiones**  
-----

Gracias a su invaluable apoyo, al 1 de marzo, agregamos 16 nuevas ciudades miembro, con lo que la membresía total fue de 7,558.

De Italia dimos la bienvenida a seis ciudades, con lo que la cantidad de ciudades miembro italianas ascendió a 504. Desde Irán, gracias a los continuos esfuerzos del equipo en el Museo de la Paz de Teherán, siete ciudades se unieron este mes, llevando a las ciudades miembro iraníes a 997. De Alemania recibimos a dos ciudades gracias a los continuos esfuerzos de Hannover, ciudad vicepresidente y líder de la sección alemana. También recibimos una ciudad de Japón este mes.

Animamos las iniciativas para promover la membresía y proporcionar apoyo desde Hiroshima como sea necesario. Por favor, invite a sus compañeros alcaldes que aún no son miembros de Alcaldes por la Paz a unirse.

▼ Lista de nuevos miembros (PDF):

[http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/03\\_newmembers/2018/newmembers1803\\_en.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/03_newmembers/2018/newmembers1803_en.pdf)

▼ Mapa de ciudades miembro:

<http://www.mayorsforpeace.org/english/memberscity/map.html>

\*\*\*\*\*

Si tiene cualquier comentario, pregunta o desea darse de baja o cambiar su información de contacto, por favor contáctenos en:

Secretaria de Alcaldes por la Paz  
1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima, Japón  
TEL: 082-242-7821 / FAX: 082-242-7452  
E-mail: [mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp)

\*\*\*\*\*